

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2016/414

z dne 10. marca 2016,

s katerim se v interesu Evropske unije dovolita Republiki Avstriji podpis in ratifikacija Haaške konvencije z dne 15. novembra 1965 o vročitvi sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v tujini ter Malti pristop k njej

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 81(2) v povezavi s točko (a) člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Haaška konvencija z dne 15. novembra 1965 o vročitvi sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v tujini (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) poenostavlja načine pošiljanja sodnih in izvensodnih listin med državami pogodbenicami. Tako poenostavlja pravosodno sodelovanje v čezmejnih civilnih in gospodarskih sporih.
- (2) Številne države, vključno z državami članicami, razen Republike Avstrije in Malte, so pogodbenice Konvencije. Republika Avstrija in Malta sta izrazili interes postati pogodbenici Konvencije. V interesu Unije je, da so vse države članice pogodbenice Konvencije. Unija se v okviru zunanje politike Unije na področju civilnega pravosodja zavzema za to, da bi h Konvenciji pristopile in jo ratificirale tudi tretje države.
- (3) Konvencija je v zunanji pristojnosti Unije, kolikor njene določbe vplivajo na pravila, določena v nekaterih določbah zakonodaje Unije ali kolikor bi se s pristopom še katere države članice h Konvenciji spremenilo področje uporabe nekaterih določb zakonodaje Unije, kot je člen 28(4) Uredbe (EU) 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (4) Konvencija ne predvideva možnosti udeležbe organizacij regionalnega gospodarskega povezovanja, kakršna je Unija. Zato Unija ne more pristopiti h konvenciji.
- (5) Zato bi moral Svet v interesu Unije Republiki Avstriji dovoliti, da podpiše in ratificira Konvencijo, Malti pa, da k njej pristopi. Države članice ohranijo pristojnost na tistih področjih Konvencije, ki v skladu s členom 3(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije ne vplivajo na pravila Unije ali ki ne spreminjajo področja uporabe teh pravil.

⁽¹⁾ Še ni objavljena v Uradnem listu.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 351, 20.12.2012, str. 1).

- (6) Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ zavezuje tudi Združeno Kraljestvo in Irsko, ki zato sodelujeta pri sprejetju in uporabi tega sklepa.
- (7) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Svet v interesu Unije dovoli Republiki Avstriji podpis in ratifikacijo Haaške konvencije z dne 15. novembra 1965 o vročitvi sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v tujini, Malti pa, da k njej pristopi.

Besedilo Konvencije je priloženo temu sklepu.

Člen 2

1. Republika Avstrija v razumnem roku in najpozneje do 31. decembra 2017 sprejme ukrepe, potrebne za deponiranje svoje listine o ratifikaciji Konvencije pri Ministrstvu za zunanje zadeve Kraljevine Nizozemske.
2. Republika Avstrija obvesti Svet in Komisijo o datumu svojega deponiranja listine o ratifikaciji.

Člen 3

1. Malta po začetku učinkovanja tega sklepa uradno obvesti ministrstvo za zunanje zadeve Kraljevine Nizozemske o datumu začetka uporabe Konvencije na Malti.
2. Malta prav tako obvesti Svet in Komisijo o datumu iz odstavka 1.

Člen 4

Ta sklep začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Malto in Republiko Avstrijo.

V Bruslju, 10. marca 2016

Za Svet
Predsednik
K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisanj) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (UL L 324, 10.12.2007, str. 79).